

**17.** LUXMUSICAE  
12.-20.11.2016

KÄÄNNE  
BRYTNING





**LUX MUSICAE** yhdistää marraskuun pimeyden ja musiikin valon jo 17. kertaa. Konsertipaikkoina ovat ainutlaatuiset keskiaikaiset Siuntio kirkko ja Sjundbyn linna, Walkers-nuorisokahvila sekä Siuntion kylpylä Lepopirtti. Esittelemme myös uuden monitoimihallin Folksam Arenan.

Lux Musicaen avainasioita ovat uusi ja vanha musiikki, koulutus ja olla kulttuuriheidas niin Siuntiossa kuin muuallakin Länsi-Uudellamaalla.

**LUX MUSICAE** förenar redan för 17. gången novembermörkret med ljuset från musik. Platserna för konserterna är de unika och medeltida byggnaderna Sjundeå kyrka och Sjundby Gård, också ungdomscafeet Walkers och Lepopirtti vid Spahotellet Rantasipi Siuntio. Vi presenterar också den nya allaktivitets-hallen Folksam Arena.

Lux Musicaes nyckelord är ny och gammal musik, utbildning och att göra året 2016 till en rik kulturoas för publiken både i Sjundeå och i det övriga västra Nyland.

Tapahtuman järjestää

**SIUNTIO SOI RY**  
– MUSIK I SJUNDEÅ RF

Tekstit/Texter

**KIMMO HAKOLA, ARJA ALHO,**  
**MARIA LINDÉN**

Graafinen suunnittelu ja taitto  
/ grafisk design och layout

**KALLO WORKS / TEppo JÄNTTI**

Paino/tryckeri

**HANNUN TASAPAINO**

**SIUNTIO** on elinvoimainen, ihmisenkokoinen kunta läntisellä Uudellamaalla. Meri, kulttuurimaisemat ja pääkaupungin läheisyys sekä vireät asukkaat ja yhdistykset ovat Siuntion elinvoimatekijöitä. Uskon, että näiden tekijöiden vaikutus entisestään kasvaa, kun sekä vapaa-ajan että laadukkaan ja turvallisen asuinalueiston merkitys entisestään korostuu.

Lux Musicae -tapahtuma on kunnionnitettava ponnistus Siuntion yhteisöltä, joka on valinnut ajan-kohtaisen teeman "käänteen". Se koskettaa monia turvapaikanhakijoita sekä myös siuntiolaisia. Yksi merkittävä käännö Siuntiossa oli parenteesin eli Neuvostoliiton vuokra-ajan loppuminen 60 vuotta sitten, noin 40 vuotta ennen sopimuksen päättymistä. Jokainen voi kuvitella, kuinka merkittävä vaietus kyseisellä käänteellä oli Siuntion elinvoiman tekijöihin ja alueelta evakossa olleille. Tämä vuotinen ohjelmisto loihi meille valon ja musiikin avulla aistittavan käänteen, joka ei jätä ketään kylmäksi.

Syksyllä valon vähentäminen ja luonnon äänien vaimentuminen luovat aistilemmelle niukkuuden ympäristön.

Kunnan puolesta tahdon kiittää kaikkia Lux Musicaen tukijoita sekä aktiivisia kuntalaisia ja yhdistyksiä, jotka ovat mahdollistanneet tämän perinteisen 17. korkeatasoisena valon ja musiikin tapahtuman Lux Musicaen.

Tervetuloa viihtymään Siuntioon, vaikka pidemäksikin aikaa.

  
Juha-Pekka Isotupa  
Siuntion  
kunnanjohtaja  
kommundirektör  
i Sjundeå

**SJUNDEÅ** är en livskraftig kommun med mänskliga mått i västra Nyland. Faktorerna bakom Sjundeås livskraft är havet, kulturlandskapet och närheten till huvudstaden samt driftiga invånare och föreningar. Jag tror att påverkan av dessa faktorer kommer att öka ytterligare då betydelsen av fritid och en trygg boendemiljö med kvalitet ytterligare framhävs.

Evenemanget Lux Musicae är sjundeåföreningars akningsvärdta kraftansträngning nu med ett aktuellt tema "förändring". Det berör många asylsökande och också sjundeåbor. Slutet av parentesen var en betydelsefull förändringstid i Sjundeå då Sovjetunionens arrendetid avslutades för 60 år sedan cirka 40 år innan avtalet skulle löpa ut. Var och en kan föreställa sig vilken anmärkningsvärd inverkan detta gjorde på faktorerna bakom livskraven i Sjundeå och för dem som hade blivit evakuerade från området. Årets programutbud trollar med hjälp av ljus och musik fram en förändring som man känner och som inte lämnar någon oberörd.

På hösten då ljuset minskar och naturens ljud dämpas skapas en miljö som vi med våra sinnen knappat kan förnimma och som speciellt skärper våra sinnen.

På kommunens vägnar vill jag tacka alla dem som stöder Lux Musicae samt aktiva kommuninvånare och föreningar som har möjliggjort detta högklassiga musikevenemang med ljus och musik Lux Musicae för 17:de gången.

Välkomna att trivas i Sjundeå även för en längre tid.

# Taiteelliselta JOHTAJALTA



**HISTORIA** on täynnä käännekohtia, murroksia, jotka ovat dramaattisuudesta huolimatta vahvistaneet ihmiskuntaa: juuri siksi, että ne ovat muuttaneet maailmaa. Muutokseen kumuloituu aina paljon odotuksia ja energiaa, joka puhdistaa. Kaikesta emme voi ihmiskuntana olla ylpeitä, mutta uskon, ja toivon, että ihminen osaa myös korjata virheensä.

Elämme tällä hetkellä monia samanaikeisia historiaa muokkaavia tapahtumia; näiden suuntaa ja merkitystä voimme kauhun sekaisin tuntein vain arvalla. Edelleen haluan kuitenkin uskoa, että ihminen ahneuden kyllästämässä maailmassa halajaa ympärilleen lopulta kauneutta, rakkautta ja rauhaa.

**LUX MUSICAE**-festivaali on perinteisesti tuonut valon kaamokseen keskelle. Pimeänä vuodenaihana ovat aistit herkimmillään vastaanottamaan musiikkilista ilosanomaa. Jos koskaan, niin aikoina, jolloin ihminen huuttaa ympärillään tapahtuvien tragedioiden vuksi *miksi!*, on musiikkilla lohdun äidillinen syyli avoin.

Vuosi 2017 tulee olemaan suurten historiallisten käänneiden juhlavuosi: uskonpuhdistaja **Matti Luther** julkaisi teesinsä Wittenbergin linnankirkon edustalla 500 vuotta sitten; Venäjän vallankumouksesta ja Suomen itsenäisyden julistuksesta on kulunut ensi vuonna 100 vuotta.

**LUX MUSICAE**-festivaali ottaa rohkeasti eri-oikeuden tarjota juhlavuoden aattohetkenä näkökulman näihin mullistaviin tapahtumiin. Kuulemme

eturivin muusikoiden, sellotaiteilija **Markku Luolajan-Mikkolan** ja viulutaiteilija **Kaija Saarikettun** tulkitsemina **J. S. Bachin** sooloteoksia. **Markus Leikolan** ratkiriemukas musiikkisatiiri *Suuri ja mahtava* tuo neuvostoimperiumin seikkailut siuntiolaisille yllättäväin lähelle.

Siuntio ei olekaan omassa historiassaan pienet asioiden äärellä: **Miina Sillanpää** syntymästä tullee tänä vuonna kuluneeksi 150 vuotta. Siuntiolla ja Sillanpäällä on luja yhteys. Palvelijattarien lomakodiksi perustettu Lepopirtti kasvoi Siuntion kylpyläksi. Hänен esimerkillisyyttään ja energiaansa juhlistetaan juuri Lepopirtissä pidettävällä konsertilla, jossa kuullaan neljä kantaesitystä, ja kolme tekstuvalista omistusta. Olkoon tämä osaltaan esimakua myös itsenäisyyden juhlavuoden teemoista.

Tässä vain joitakin nostoja festivaalin ohjelmasta!  
Tutki, tule ja tavoita uusi näkökulma elämään!

Kimmo Hakola  
taiteellinen johtaja  
konstnärlig ledare

# Den konstnärliga LEDAREN HAR ORDET

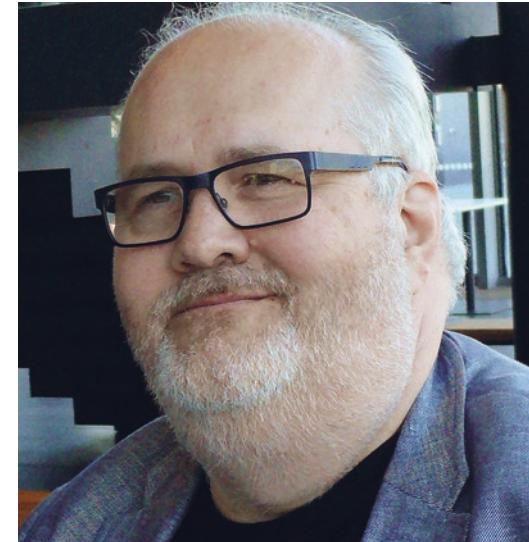
**HISTORIEN** är full av brytningspunkter som trots sin dramatik har stärkt mänskligeten: och just av den orsaken att de har förändrat världen. I förändringen kumuleras alltid stora förväntningar och mycket energi. Dethär är renande. Mänskligeten har inte orsak att vara stolt över alla förändringar men jag hoppas och tror att människan också kan korrigera sina misstag.

Vi lever just nu mitt i många händelser som formar historien: deras riktning och betydelse kan vi med skräckblandade känslor bara gissa oss till. Jag vill dock fortfarande tro att människan mitt i sin värld mättad av girighet, slutligen vill ha skönhet, kärlek och fred omkring sig.

**LUX MUSICAE**-festivalen har traditionellt fört in ljuset mitt i höstmörkret. Under den mörka tiden av året är sinnen mest känsliga för att ta emot musikens glädjebudskap. Nu om någonsin, under en tid då människan skriker *varför!* på grund av de tragedier som sker runt om oss, står musikens tröstande moderliga famn öppen.

År 2017 kommer att vara ett jubileumsår för stora historiska omvälvningar: för 500 år sedan publicerade reformatorn **Martin Luther** sina teser framför slottskyrkan i Wittenberg; nästa år har det förflyttit 100 år sedan den ryska revolutionen och Finlands självständighetsförklaring.

**LUX MUSICAE**-festivalen tar sig modigt privilegiet att på jubileumsårets afton bjuda på ett perspektiv



till dessa omvälvande händelser. Vi får höra främsta radens musiker cellokonströr **Markku Luolajan-Mikkola** och violinkonströr **Kaija Saarikettu** tolka **J. S. Bachs** soloverk. **Markus Leikolas** språlliga musiksatir *Den stolta och mäktiga* tar sovjetimperiets äventyr överraskande nära in på sjundeåborna.

Sjundeå står inte heller i sin egen historieskrivning inför några små händelser: i år har det förflyttit 150 år sedan **Miina Sillanpääs** födelse. Sjundeå och Sillanpää har en stark förbindelse. Lepopirtti som grundades som ett semesterhem för tjänarinor växte till att bli Sjundeå bad. Hennes förebild och energi firas med en konsert just i Lepopirtti. Under konserten hör vi fyra uruppföranden och tre textuella dedikationer. Det här må å sin sida ge en försmak också för självständighetsjubileumsårets teman.

Här bara några lyft ur festivalens program!  
Undersök, kom och möt en ny synvinkel på livet!

## LIPUT BILJETTER



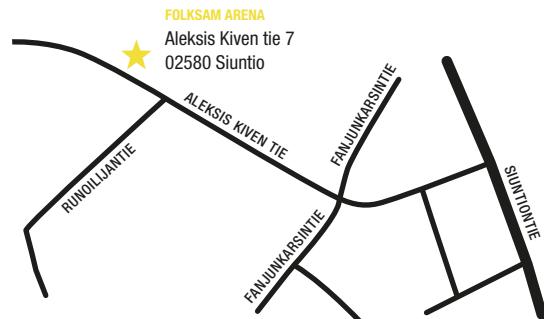
**30/25/20/10 €**  
+ mahdolliset toimituskulut / ev. serviceavgifter

**R-KIOSKEILTA** voi ostaa ja lunastaa lippuja tapahtumanumeroa vastaan. Tapahtumanumero löytyy Lippupisteen konserttikohtaiselta sivulta

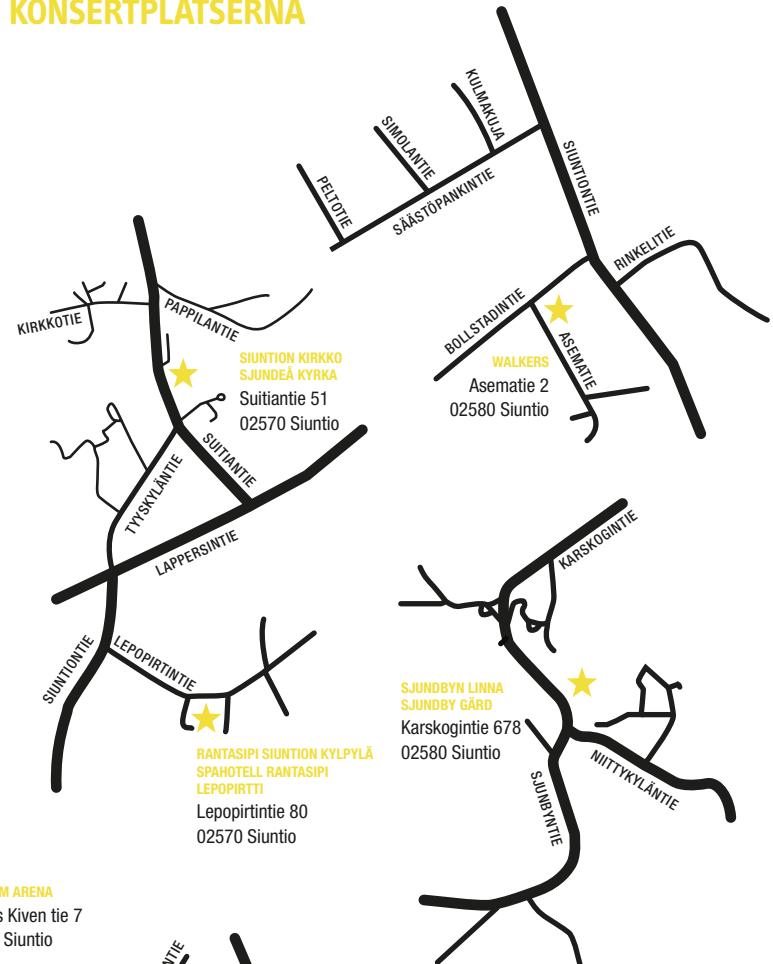
**BILJETTER** kan även köpas och lösas ut från R-kiosker med hjälp av ett evenemangsnummer som finns på Lippupistes hemsidor för konserten i fråga.

### LIPPUA MYYNNISSÄ MYÖS BILJETTER KAN ÄVEN KÖPAS

- S-market, Siuntio/Sjundeå
- Rantasipi Siuntion kylpylä / Sjundeå bad



## KONSERTTIPAIKAT KONSERTPLATSERNA



## HELPosti KONSERTEIHIN BUSSIKULJETUKSELLA

**ILMOITTAUDU JA VARAA PAIKKA** etukäteen:  
[info@luxmusicae.com](mailto:info@luxmusicae.com).

**PALUU**, samaa reittiä konsertin päätyttyä.

	LA/LÖ 12.11.	SU/SÖ 13.11.	AVAIN-LINJAT/NYCKELLINJE	SU/SÖ 20.11.
KIASMA, HELSINKI/HELSINGFORS	<b>17.30</b>	<b>14.30</b>	LINJA-AUTOASEMA, LOJÄ BUSSTATIONEN, LOJO	<b>15.00</b>
ESPOON KULTTUURIKESKUS, TAPIOLA ESBO KULTURCENTRUM, HAGALUND	<b>17.50</b>	<b>14.50</b>	SUITIANTIE/SVIDJÄVÄGEN	
JUNA-ASEMARAKENNUKSEN EDESTÄ, KIRKKONUMMI FRAMFÖR STATIONSBYGNADEN, KYRKSLÄTT	<b>18.10</b>	<b>15.10</b>	FOLKSAM ARENA	<b>15.30</b>
BUSSIPYSÄKKI. SIUNTION ASEMA BUSSHÄLLPLATSEN, SJUNDEÅ STATION	<b>18.25</b>	<b>18.25</b>		

**LUX-BUFFET** tarjolla kylpylässä lauantaina 12. ja 19.11.  
klo 12–18 25 €/hlö.

Kysy myös majoituspakettia! 19.11. majoituksen ja lippupaketin (Lepopirtti ja Sjundby) ostaneille tarjoamme kuljetuksen Sjundbyn linnaan.

Tarkemmat tiedot / Noggrannare uppgifter [www.rantasipi.fi/hotellit-ja-kylpylat/siuntion-kylpyla](http://www.rantasipi.fi/hotellit-ja-kylpylat/siuntion-kylpyla)

## FÄRDAS ENKELT TILL KONSTERNA MED BUSSTRANSPORT

**ANMÄL DIG OCH BOKA EN PLATS** på förhand:  
[info@luxmusicae.com](mailto:info@luxmusicae.com).

**BUSSTRANSPORT** tillbaka samma rutten efter konserten.

**PÅ BADET** serveras en Lux-buffet lördag 12. och 19.11.  
kl. 12–18 25 €/pers.

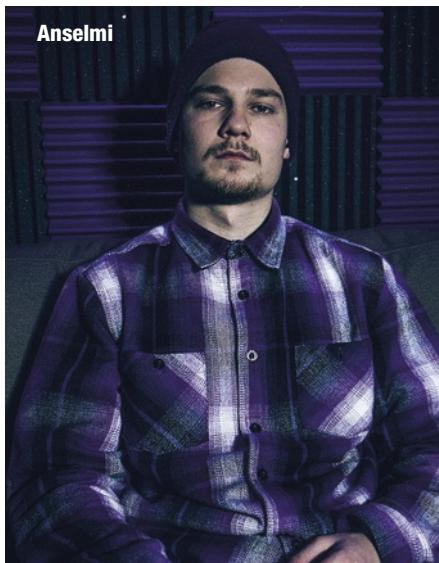
Fråga mera om vårt övernattningspaket! Vi bjöder på transport till Sjundby gård för dem som köpt ett övernattnings- och biljettpaket för den 19.11. (Lepopirtti och Sjundby)

# Etnorap! Etnorock! Rapfolk!

- KOULUTUSPROJEKTI

**MAROKKOISTAUSTAINEN** ja nykyisin Helsingissä asuva **Hossni Boudali** on taiteilija ja monipuolinen muusikko, joka on tehnyt merkittävää koulutustyötä nuorten maahanmuuttajien parissa. Boudali toimi vuonna 2015 Suomen kehitysyhteistyön teemavuoden lähettiläänä yhdessä lauluja **Diandran** kanssa. Yhteistyö räppäri **Paleface** kanssa on nostanut Boudalin suuren yleisön tietoisuuteen. Hän on myös ohjannut muusikko **Fela Kutin** elämästä kertovan musikaalin.

Boudali vetää ystäviensä kanssa työpajan siuntolaisten nuorten ja Harjulinnan nuorten turvapaihakijoiden kanssa. Kouluttajana on mukana myös Saksassa työskentelevä jazz-ammattilainen **Kirsti Alho** samoin kuin siuntolaisten hyvin tunnetut rap-artistit **Anselmi** ja **Vincento**. Työpajan tulokset esitellään Lux Musicaen konsertissa.



[www.youtube.com/watch?v=v9jh8cE3u-Q](http://www.youtube.com/watch?v=v9jh8cE3u-Q)



**HOSSNI BOUDALI** med rötter i Marocko bor i Helsingfors och verkar som en mångsidig konstnär och musiker. Han har gjort ett stort utbildningsarbete bland unga invandrare. Boudali var tillsammans med sångaren **Diandra** ambassadör för temaåret för Finlands utvecklingssamarbete år 2015. Samarbetet med rap-artisten **Paleface** har lyft fram Boudali för den stora allmänheten. Han har också regisserat en musikal om musikern **Fela Kutins** liv.



## HOSSNI TAVATTAVISSA

klo/kl 16  
**EtnoRap! EtnoRock! RapFolk!**  
workshop-loppukonsertti

Tule tutustumaan Hossni Boudaliin ja hänen työtapaansa!

Arja Alho ja Boudali keskustelevat musiikin eheyttävästä voimasta nuorten maahanmuuttajien kanssa tehdyn työn parissa.

# Aika ja ikuisuus

**MARKKU LUOLAJAN-MIKKOLA** on merkittävä suomalainen sellisti ja gamban soittaja, joka on luonut kiitetyn kansainvälisen uran erityisesti vanhan musiikin tulkitsijana.

Luolajan-Mikkola on esiintynyt resitaali- ja kamarimusiikkona 1990-luvulta lähtien. Hänen on meneillään Peregrinatio -kiertueprojekti, jonka kuluessa hän esittää **J. S. Bachin** solocellosarjat sekä viulusaatit ja -partit sellolle sovitettuna Suomen keskiaikaisissa kivikirkossa.

**KONSERTTISARJAAN** liittyy vahvasti pyhiinvaeluksen perinne. Siinä kuuluu sivistys, virkistys, spiritualiteetin rakentuminen, pyhillä paikoilla kulkeminen ja itsetutkikelu. Lähes 80 konserttia kattava kiertue jatkuu vuoteen 2017 ja se kunnioittaa paitsi Bachia myös reformatiota.



**LUOLAJAN-MIKKOLAN** sello on harvinainen, sillä siinä on tavallisten sellon kielen ohella myös e-kieli, mikä tuo soittimeen aivan omanlaisen äänialueen ja soinnin. Bach sävelsi konsermissa kuultavan VI solocellosarjan juuri viisikieliselle soittimelle.

Markku Luolajan-Mikkola valmisti 1983 Sibelius-Akatemiasta instrumenttinaan moderni sello. 1992 hän suoritti Haagin kuninkaallisessa konservatoriossa jatkotutkinnot sekä gambasta että barokkiselostta. Häntä ovat opettaneet ja ohjanneet **Arto Noras, Jaap Ter Linden** ja **Wieland Kuijken**. Luolajan-Mikkola on myös levyttänyt runsaasti.

## KONSERTIN KESTO / KONSERTENS LÄNGD

1 h 10 min  
Ei väliaikaa / Ingen paus

## J. S. Bach – mestari, säveltäjien säveltäjä Jumalan armosta / J. S. Bach – mästare, kompositörernas kompositör av Guds nåd

Ennen konsertin alkua Kimmo Hakola pohtii Bachin vaikutusta länsimaisen musiikin historian kanonissa. / Före konserten resonerar Kimmo Hakola över Bachs inflytande på den västerländska musikhistorien i kanon.



## Tid och evighet

**MARKKU LUOLAJAN-MIKKOLA** är en framstående finländsk cellist och gambaspelare. Han har gjort en internationell karriär speciellt som tolkare av gammal musik.

Luolajan-Mikkola har uppträtt som resital- och kammarmusiker från och med 1990-talet. Som bäst pågår ett Peregrinatio -turnéprojekt, under vilket han uppför **J. S. Bachs** solocelloserier samt violinsonater och -partior arrangerade för cello i finländska medeltida stenkyrkor.

**TILL KONSERTSERIEN** förknippas starkt traditionen av pilgrimsvandring. Till detta hör bildning, rekreation, uppbyggandet av spiritualiteten, vandringar på heliga platser och självrannsakan. Turnén som omfattar nästan 80 konserter pågår till år 2017 och sker till ära av Bach men också till reformationens ära.

**LUOLAJAN-MIKKOLAS** cello är en raritet. Den har förutom de vanliga strängarna också en e-sträng. Det här ger instrumentet ett aldeles unikt ljudområde och en unik klang. Bachs VI solocelloserie som uppförs på konserten tonsättes uttryckligen för ett femsträngat instrument.

Markku Luolajan-Mikkola blev färdig från Sibelius-Akademien år 1983. Hans instrument är modern cello. År 1992 presterade han fortsatta studier vid det kungliga konservatoriet i Haag för både gamba och barockcello. Han har fått undervisning och handledning av **Arto Noras, Jaap Ter Linden** och **Wieland Kuijken**. Luolajan-Mikkola har också gjort rikligt med inspelningar.

# Valo

**SAKSOFONISTI-HUILISTI** **Sakari Kukko** on tunnettu ja tunnustettu suomalainen muusikko, joka yhdistää ja ylittää musiikin eri tylejä ja lajeja tavalla, joka saa kriitikotkin myöhäilemään ja kiittämään.

Maailmanmusiikkijoukkueen Piirpauken perustaja ja vetäjänä tunnettu Kukko lähestyy nyt virsiä uudesta näkökulmasta. Kukko toi menestyksellisesti suomalaisiin virsiin jazztulkintaa jo vuonna 2001 ilmostyneellä huikean arvostelumenestysen saaneella Virret-levyllään.



Sakari Kukko



Ulf Krokfors



Iro Haarla



Mika Kallio

**SIUNTOIN** pimenevää iltaa kirkastaa Valo-kvartetti, jossa soittavat Kukon lisäksi jazzmuusikot **Iro Haarla**, piano, **Ulf Krokfors**, basso ja **Mika Kallio**, rumpum. Mukana on tuttujen virsien ohella myös eurooppalaisesta traditiosta kumpuavia virsitoisintoja.

Iro Haarla on Sibelius-Akatemiassa klassisen koulutuksen saanut pianisti, harpisti, säveltäjä ja sovittaja, joka sittemmin on luonut kansainväisen uran eurooppalaisen vapaan jazzin artistina. Iro Haarla Quintetin toinen albumi palkittiin EMMA-palkinnolla parhaasta kotimaisesta jazzlevytyksestä 2011. Suo-

men Jazzliitto myönsi Haarlalle Yrjö-palkinnon 2006.

Ulf Krokfors on yksi kysytyimpia jazzbasisteja Suomessa. Hän on soittanut mm. **Edward Vesalan** Sound & Furyssä ja Krakataussa ja tehnyt runsaasti yhteistyötä erityisesti Iro Haarlan, Sakari Kukon, **Juhani Aaltonen** ja **Henrik Otto Donnerin** kanssa.

Sibelius-Akatemian jazzosastolta valmistuneen Mika Kallion soittoa on aina määritellyt laaja-alaisuus, kuunteleva herkkys ja kyky saada rumpum soimaan säestettäväksi kokoonpano rikastuttavalla tavalla. Kallio on saanut toisen palkinnon Monaco kansainvälistä jazzsolistikilpailusta 1999.

[www.sakarikukko.com](http://www.sakarikukko.com)

**KONSERTIN KESTO / KONSERTENS LÄNGD**  
1 h 15 min

spelning 2011. År 2006 fick Haarla Finlands Jazzförbunds Yrjö-pris.

Ulf Krokfors är en av Finlands mest efterfrågade jazzbasister. Han har spelat bl.a i **Edward Vesalas** Sound & Fury och i Krakatau samt gjort mycket samarbete speciellt med Iro Haarla, Sakari Kukko, **Juhani Aaltonen** och **Henrik Otto Donner**.

Mika Kallio som utexaminerats från Sibelius-Akademins jazzavdelning spelar på ett sätt som alltid har definierats av bredskalighet, lyssnande känslighet och en förmåga att få trummorna att ljuda så att de berikar ensemblen som accompaneras. Kallio har fått andra pris i den internationella jazzsoliststävlingen i Monaco år 1999.

# Autuuden ja kumouksen kaikuja

J. S. BACHIN sooloviuluteokset kuuluvat viulukirjalaisuuden suuriin, yksinäisiin ja vaativiin teoksiin. Niihin parissa taiteellinen kypsyy saa kauneimman ja vahvimman todistuksensa. Tulkkina näille teoksiille on Taideyliopiston Sibelius-Akatemian pitkäaikainen viulunsoiton professori **Kaija Saarikettu**, joka kuuluu viulutaitelijoidemme aateliin. Hän myös opettaa säännöllisesti mestarikursseilla kotimaassa ja ulkomailla ja on toiminut useiden kansallisten ja kansainvälisen viulukilpailujen tuomaristossa.

Kaija Saariketun konserttiohjelmisto painottuu klassis-romantisiin teoksiin, mutta hänet tunnetaan myös uudemman musiikin tulkkinana. Ensikonsertin hän piti vuonna 1978. Vuonna 1980 hän sai ensimmäisen sijan Kuopion viulukilpailussa ja oli finalistina kansainvälisessä Jean Sibelius -viulukilpailussa.

**NUORI** pianovirtuoosi **Emil Holmström** ei pelkää yhdysvaltalaisen pianistisäveltäjän **Frederic Rzewskin** taistelulaulu-variaatiota teemasta *¡El pueblo unido jamás será vencido!* (*Yhtenäistä kansaa ei voi koskaan voittaa*), jotka ovat monen asiantuntijan mielestä 1900-luvun loisteliainta pianismia. Tunnin kestävä erittäin vaikea variaatio-sarja on laajutensa ja haastavuutensa vuoksi harvoin kuultu kultiteos!

Emil Holmström on tullut tunnetuksi musiikin sekatyöläisenä. Häntä voi kuulla mitä erilaisimmissä yhteyksissä isoista orkestereista kamarimusiikin kautta hämäriin UG-iltamiin sekä toisinaan myös solistina. Hän haluaa nostaa kiinnostusta



# Ekon av salighet och revolution

## KONSERTIN KESTO / KONSERTENS LÄNGD

2 h  
Sisältää väliajan / Innehåller paus

## Mitä on kumouksellisuus musiikissa? / Vad är revolutionärt inom musiken?

Emil Holmström ja Kimmo Hakola keskustelevat aiheesta ennen konserttia. / Emil Holmström och Kimmo Hakola diskuterar temat före konserten.



[www.youtube.com/watch?v=q\\_mQiL19XmI](https://www.youtube.com/watch?v=q_mQiL19XmI)

kulttuurihistoriaan, musiikin suhteeseen oman tyylilautensa ilmiöihin sekä erityisesti avantgardismiin kautta aikojen. Mikään traditio ei hänen mukaansa pysy hengissä ellei sitä taukoamatta arvioi uudelleen ja pyri luomaan uutta.

Holmström on valmistunut musiikin maisteriksi Sibelius-Akatemiasta. Emil Holmström ja hänen hattunsa ovat tuttuakin tutumpi näky kaikille Suomen musiikkikseen seuraaville.



Emil Holmström

J. S. BACHS verk för soloviolin hör till violinlitteraturens stora, ensamma och krävande verk. Med dem får den konstnärliga mognaden sitt vackraste och starkaste bevis. Dessa verk tolkas av den långvariga professorn i violinspel vid Konstuniversitetets Sibeliusakademi **Kaija Saarikettu**. Saarikettu hör till adeln bland våra violinkonstnärer. Hon undervisar också regelbundet på mästarkurser i hemlandet och utomlands och har verkat som domare i många nationella och internationella violintävlingar.

Tyngdpunkten i Kaija Saarikettus konsertreperoar ligger i klassisk-romantiska verk. Hon är dock också känd för sina tolkningar av nyare musik. Hon höll sin första konsert år 1978. År 1980 placerade hon sig på först plats vid violintävlingen i Kuopio och var finalist i den internationella Jean Sibelius -violintävlingen.

DEN UNGA pianovirtuoosen **Emil Holmström** räds inte den amerikanska pianistikompositören **Frederic Rzewskis** kampsångsvariation av temat *¡El pueblo unido jamás será vencido!* (*Ett enat folk kan aldrig övervinnas*). Många experter anser att den representerar 1900-talets mest glansfulla pianism. En mycket svår variationsserie av kultverket på en timme som på grund av sin omfattning och sina utmaningar sällan spelas.

Emil Holmström har blivit känd som en diversearbetare inom musikbranschen. Honom kan man höra i de mest mångformiga sammanhang, allt från stora orkestrar till kammarmusicerande och dunkla UG-kvällar och ibland också som solist. Han vill lyfta fram intresset för kulturhistoria, musikens förhållande till fenomen inom den egna stilerna samt speciellt avantgardismen genom tiderna. Enligt honom hålls ingen tradition vid liv om man inte oavbrutet reviderar den och försöker skapa nytt.

Holmström är musikmagister från Sibelius-Akademien. Emil Holmström och hans hatt är en mer än känd syn för alla dem som följer Finlands musikgenre.

# Naisen energia Kvinnans energi

## HOMMAGE A MIINA SILLANPÄÄ

**MIINA SILLANPÄÄN** syntymästä on tänä vuonna tullut kuluneeksi 150 vuotta. Sillanpää oli paitsi ensimmäisiä kansanedustajia myös ensimmäinen naisministeri. Hän oli palvelijattaren edusnainen, joka edisti myös sosiaalista oikeudenmukaisuutta ja turvaa. Sillanpää perusti Siuron kylpylän Leporin palvelijattaren lomakodiksi.

**LUX MUSICAE** juhlistaa Sillanpäätä neljällä kantaesityksellä. Kuulemme pianistina elämäntöönsä tehneen **Jaana Kärkkäisen** kolme kantaesitystä sekä viuluprofessori **Kaija Saariketun** triolle sävelletyn teoksen kantaesityksen. Molempia säveltäjiä leimaa Miina Sillanpään hengessä toteutettu unelmien täyttymys: oppia uusi ammatti! Opiskelulla, kovalla työllä ja järkähtämättömällä uskolla unelmien toteutumiseen on kaikki mahdollista!

**KONSERTTIA** rytmittävät **Tarja Halosen, Pirkko Lahden ja Arja Alhon** puheet Miinalle.



I ÅR har det förflutit 150 år sedan **Miina Sillanpääs** födelse. Sillanpää var en av våra första riks-dagsledamöter men föruton detta också vår första kvinnliga minister. Hon fungerade som tjänarinnornas taleskvinn och främjade också social rättvisa och socialskydd. Sillanpää grundade semesterhemmet för tjänarinnor, Lepopirtti på Sjundeå bad.

**LUX MUSICAE** högtidlighåller Sillanpää med fyra uruppföranden. Vi får höra tre verk av **Jaana Kärkkäinen** och ett verk för trio av violinprofessor **Kaija Saariketu** uruppföras. Kärkkäinen har gjort sitt livsverk som pianist. Båda kompositörerna präglas av en dröm som blivit sann i ren Miina Sillanpää anda: att lära sig ett nytt yrke! Genom studier, hårt arbete och orublig tro på sin dröm är allting möjligt!

**KONSERTEN** accompanjeras av **Tarja Halonens, Pirkko Lahtis och Arja Alhos** tal till Miina.



Jaana Kärkkäinen

## KONSERTIN KESTO / KONSERTENS LÄNGD

1 h 15 min  
Ei väliaikaa / Ingen paus

Ennen konsertta klo 15 / Före konserten kl 15

## Se on sittenkin totta / Det är sant trots allt

**Arja Alho** keskustelee säveltäjä **Jaana Kärkkäisen** kanssa uudelleenkoulutautumisesta. / **Arja Alho** diskuterar med kompositören **Jaana Kärkkäinen** om att utbilda sig pånytt.

Jaana Kärkkäinen on opiskellut sävellystää vuodesta 2014 Kimmo Hakolan johdolla. Sävellystyötä on helpottanut hänen pitkä uransa pianistina ja uuden musiikin esittäjänä. Pianonsoittoa Kärkkäinen on opiskellut Sibelius-Akademissa, Wienin Musiikkikorkeakoulussa ja Pietarin Konservatiossa. Hän on levyttänyt mm. Usko Meriäisen, Jouni Kaipaisen ja Olivier Messianin teoksia.

Jaana Kärkkäinen har studerat komposition från år 2014 under ledning av Kimmo Hakola. Kompositionssarbetet har underlättats av att hon har gjort en lång karriär som pianist och har också framfört ny musik. Kärkkäinen har studerat pianospel vid Sibelius-Akademien, i Wiens Musikhögskola och vid Konservatoriet i Sankt Petersburg. Hon har spelat in verk av bland annat Usko Meriäinen, Jouni Kaipainen och Olivier Messiani.



# Lamento del tempo

## VALLANKUMOUKSIA JA SURUVIESTEJÄ REVOLUTIONER OCH SORGBUD

**MUSIIKKI** kuljettaa meitä ajassa, historian hämärästä (keskiaikainen *Lamento di Tristano*) uskonpuhdistuksen kautta maailmankylämme lähihistorian myrskyihin, siirtolaisuuteen ja rakenemisutkiin. Samalla seurataan bandoneónin matkaa saksalaisesta, protestantisesta kirkkosoitimesta Argentiinaan ja tangon vallankumoukseen.

Musiikin ja yhteiskunnan murroksista nousee *lamento, valitus*. Se sitoo yhteen katolilaisen, protestantin ja juutalaisen, maastaan karkotetun, eteläisen ja pohjoisen kaipaavan sielun. Valitus tyynyttää tässä ajassa ihmiset ja antaa voimaa matkalle kohti aina uusia murroksia.

**KLARINETISTI** **Lauri Sallinen** on opiskellut Sibelius-Akatemiassa ja Manhattan School of Music -musiikkikorkeakoulussa **Kari Kriikun, François Benda** ja **Charles Neidichi** johdolla.

Viime aikoina hän on toteuttanut omia orkesteriprojekteja, joissa hän toimii sekä klarinettiläisenä, musiikin soittajana että musiikillisenä johtajana. Projektioissa on mm. suomalaiseen tangoon pohjaavaa *Satujen maa* ja maailmanmusiikkia sisältävä *Spring Bubbles*, joka sai kantaesityksensä Lapin Kamariokesterin kanssa keväällä 2015. Tällä hetkellä hän työstää uutta koreografista sooloesitystä *Lauri Sallinen Solitude* Lapin Taidetoimikunnan tuella.

**HENRIK SANDÅSIN** instrumentti on bandonéon, jonka on rakentanut **Alfred Arnold** vuonna 1928.

Sandås ja hänen soittimensa ovat ainutlaatuinen ilmiö! Hänen kokonaismuusikkoutensa ja puhuttleva soittotyylinsä ovat herättäneet laajaa ihastusta aina Etelä-Amerikkaa myöden. Hän on vakiinnuttanut asemansa yhtenä Suomen kysyttyimmistä tango nuevo-spesialisteista ja on kantasitännyt niin **Markku Klammin**, **Jukka Linkolan**, **Markus Elglandin**, **Matti Laukkasen**, **Kari Ikonisen** kuin **Kirmo Lintisen** teoksia.

### KONSERTIN KESTO / KONSERTENS LÄNGD 1 h



Lauri Sallinen

Henrik Sandås



Manhattan School of Music under ledning av **Kari Kriikku, François Benda** och **Charles Neidichi**.

Sallinen uppträder både som kammarmusiker och som orkestersolist. Under senare tid har han förverkligat egna orkesterproduktioner. I dem har han fungerat både som klarinettsolist, arrangör och musikalisk ledare. Bland produktionerna finns bland annat *Satujen maa*, som grundar sig på finsk tango och *Spring Bubbles*, som innehåller världsmusik och fick sitt uruppförande med Lapplands kammarorkester våren 2015. För närvarande arbetar han med ett nytt koreografiskt solouppförande *Lauri Sallinen Solitude* med stöd av Lapplands konstkommission.

**HENRIK SANDÅS** instrument är en bandonéon som byggdes av **Alfred Arnold** år 1928. Sandås och hans instrument är ett unikt fenomen. Hans holistiska musikerskap och tilltalande spelstil har väckt en bred beundran som sträcker sig ända till Sydamerika. Han har befäst sin position som en av Finlands mest efterfrågade tango nuevo-specialister och har uruppfört såväl **Markku Klamis**, **Jukka Linkolas**, **Markus Elglandis**, **Matti Laukkanens**, **Kari Ikonens** som **Kirmo Lintinens** verk.

[www.henriksandas.com](http://www.henriksandas.com)

[www.laurisallinen.com](http://www.laurisallinen.com)

# Suuri ja mahtava

**LUX MUSICAEN** Kääne-ohjelma esittelee

**Markus Leikolan** ylistetyn musiikkisatiirin, joka tuo menneisydden iholle. Neuvostohistorian sankareiden seikkailut saattavat hipaista myös Porkkalaa. Nyt saa nauraan jo olen takaan!

*Suuri ja mahtava* -musiikkisatiiri kertoo Neuvostoliiton ja Venäjän historian lokakuun vallankumouksesta tähän päivään kabareen ja musiikkiteatterin keinoon. Alussa on toivo paremmasta tulevaisuudesta, jota toivotaan myös lopussa. Mikä on muuttunut siinä välissä - ihmisenkö? Vaiko mikään?

**MARKUS LEIKOLA** on kirjailija, kolumnisti ja tunnettu politiikan kommentaattori. Musiikki puolestaan koostuu ikivihreistä venäläis- ja neuvostosävelmistä, jotka ovat kaikille suomalaisille tuttuja ja tunnistettavia. Kappaleet on kuitenkin sanoitettu uudelleen.

Päähenkilöitä ovat historian sankarit ja konnat, **Leninistä Putiniin**. Näiden lisäksi tavataan mm. **Lazar Kaganovitsh**, neuvostojohtajien varjo aina 1920-luvulta maan lakkauttamiseen, maatalousnero **Trofim Lysenko**, tshehovilaiset kolme sisarta, jotka haikailevat Moskovaan, sekä maailman ensimmäinen tekokuu Sputnik.

Tempo on vauhdikas ja tyylilaji hillitön, tunnelmat vaihtelevat melankolisesta hauskaan, sävyt kevystä vakaavaan.

Musiikkiteatteri Kapsakin politbyroo **Paavo Kerosuo, Riitta Röpelinen, Tommi Lindell, Eero Heikkinen ja Topias Toppinen** ovat luoneet maailman,



joka on tuttu mutta samalla kuitenkin epätodellinen. Ensembrissä, joka sekä soittaa, laulaa että näyttelee, nähdään **Kaija Kärkinen, Paavo Kerosuo, Antti Korhonen, Lotta Kuusisto** ja Tommi Lindell.

# Den stolta och mäktiga

**LUX MUSICAES** program Brytning presenterar

**Markus Leikolas** prisade musiksatir som får det förgångna att krypa in på huden. Sovjethistoriens hjältar på äventyr kan nudda också vid Porkala -temat. Nu får man skratta så att tårarna rinner!

Musiksatiren *Den stolta och mäktiga* berättar om Sovjetunionens och Rysslands historia från oktoberrevolutionen till idag med musikteaterns och kabaretens metoder. I början finns det hopp om en bättre framtid. Det hoppas man också på i slutet. Vad har förändrats däremellan – människan? Eller har något förändrats?

**MARKUS LEIKOLA** är författare och kolumnist och är en känd politisk kommentator. Musiken består av kända ryska och sovjetiska evergreens som alla finländare kan känna igen. Styckena har fått nya tex-

ter. Huvudpersonerna består av hjältar och skurkar ur historien från **Lenin till Putin**. Utöver dem träfar vi också **Lazar Kaganovitsh**, som var sovjetledarnas skugga allt från 1920-talet till avskaffandet av landet, lantbruksgeniet **Trofim Lysenko**, de tre tjechovska systrarna som drömmar om Moskva samt världens första artificiella måne **Sputnik**.

Tempot är fartfyllda och stilten hejdlös. Stämningarna växlar från melankoli till glädje, nyanserna från lätt till allvarlig.

Musiikkiteatern Kapsäkkis politbyrå **Paavo Kerosuo, Riitta Röpelinen, Tommi Lindell, Eero Heikkinen och Topias Toppinen** har skapat en värld som samtidigt är både bekant men också överlig. I ensemblen som både musicerar, sjunger och spelar ses **Kaija Kärkinen, Paavo Kerosuo, Antti Korhonen, Lotta Kuusisto** och Tommi Lindell.

## KONSERTIN KESTO / KONSERTENS LÄNGD

2 h

Sisältää väliajan / Innehåller paus

Ennen esitystä Markus Leikola ja Arja Alho keskustelevat Neuvostoliitosta. Mistä lopulta oli kysymys?

Dessutom diskuterar Markus Leikola och Arja Alho Sovjetunionen före föreställningen. Vad var det sist och slutligen frågan om?



# Ohjelma Program

La | Lö 12.11. klo/kl 16  
Walkers  
nuorisokahvila | ungdomscaféet  
ETNORAP! ETNOROCK! RAFFOLK!  
workshop-loppukonsertti  
/ workshop-avslutningskonsert  
*Hossni Boudali*  
siuntolaiset ja Harjulinan nuoret  
/ ungdömar från Sjundeå och Harjlinna  
Vapaa pääsy / Fritt inträde

La | Lö 12.11. klo/kl 19  
Siution kirkko | Sjundeå kyrka  
AIKA JA IKUISUUS  
/ TID OCH EVIGHET  
Markku Luolajan-Mikkola, cello/cello  
*Bach*  
teosittely / presentation av verket  
Liput/Biljetter 25/20/10 €

Su | Sö 13.11. klo/kl 16  
Siution kirkko | Sjundeå kyrka  
VALO/LJUS  
Sakari Kukko, saksofoni, huili / saxofon, flöjt  
*Iro Haarla piano*  
Ulf Krokfors basso/bas  
Mikko Kallio, rummus/trummor  
Liput/Biljetter 25/20/10 €

Pe | Fr 18.11. klo/kl 19  
Siution kirkko | Sjundeå kyrka  
AUTUUDEN JA KUMOUKSEN KAIKUJA  
/ EKON AV HÄRLIGHET OCH REVOLUTION  
Kaija Saariketti, viulu/fiol  
Emil Holmström, piano  
*Bach – Rzewski*  
teosittely / presentation av verket  
Liput/Biljetter 25/20/10 €

La | Lö 19.11. klo/kl 15  
Leporipitti  
NAISEN ENERGIA / KVINNANS ENERGI  
– HOMMAGE A MINNA SILLANPÄÄ

Lauri Sallinen, klarinetti/klarinett  
Kaija Saariketti, viulu/fiol  
Emil Holmström, piano  
Tarja Halonen, puhe/tal  
Pirkko Lahti, puhe/tal  
*Arja Alho, puhe/tal*  
Kärkkäinen (kantaesitys/uruppförande)  
Saariketti (kantaesitys/uruppförande)  
*Tarkiainen – Stravinski*  
teosittely / presentation av verket  
Liput/Biljetter 25/20/10 €

La | Lö 19.11. klo/kl 19  
Sjundbyn linna | Sjundby Gård  
LAMENTO DEL TEMPO  
– Vallankumouksia ja surviestejä  
/ Revolutioner och sorgebud  
Lauri Sallinen, klarinetti/klarinett  
*Henrik Sandås, bandoneón*  
Monteverdi – Luther – Bach – Messiaen  
Pizzolla – Mononen – trad  
Liput/Biljetter 30 €

Su | Sö 20.11. klo/kl 16  
Folksam Arena  
SUURI JA MAHTAVA  
/ DEN STORA OCH MÄKTIGA  
Musilikkiteatteri Kapsäkki / Musikteatern Kapsäkki  
teosittely / presentation av verket  
Liput/Biljetter 25/20/10 €



## VALOKEILASSA EINAR ENGLUND

**VIULUKONSERTTO**  
LA 3.12. KLO 19  
ESPOON KULTTUURIKESKUS  
TAPIO LA SINFORNIETTA  
Johtaa Mario Venzago  
Meri Englund, viulu

**SODAN KAIKUJA**  
- ENGLUNDIN KAMARIMUUSIKKIA  
SU 4.12. KLO 15  
SELLOSALI  
ENGLUND-KVARTETTI

**TAPIO LA**  
SINFONIETTA

LIPUT: LIPPUPISTE  
OHJELMATIEDOT:  
[WWW.TAPIOLASINFONIETTA.FI](http://WWW.TAPIOLASINFONIETTA.FI)



Rautasipi  
SIUNTION KYLPYLA



Svenska  
kulturfonden

Konstsamfundet



iizi firstbrokers

SJUNDEÅ SPARBANKSSTIFTELSE WILLIAM THURINGS

STIFTELSE STIFTelsen EMILIE OCH RUDOLF GESELLIUS

FOND EUGÈNE, ELISABETH OCH BIRGIT NYGRÉNS

STIFTELSE OPETUS- JA KULTTUURIMINISTERIÖ

MUSIIKIN EDISTÄMISSÄÄTIÖ SIUNTION SEURAKUNNAT

/ SJUNDEÅ FÖRSAMLINGAR

INFO@LUXMUSICAE.COM

WWW.LUXMUSICAE.COM

WWW.FACEBOOK.COM/LUXMUSICAE

Oikeudet muutoksiin pidätetään /Rätten till ändringar förbehålls